

GUÍA DOCENTE
HERMENÉUTICA

MÁSTER EN TEOLOGÍA



1. DATOS DE LA ASIGNATURA

Nombre de la asignatura:	Hermenéutica
Prerrequisitos:	Ninguno
Carácter:	Obligatoria
Créditos ECTS:	4 créditos/ 30 horas
Titulación:	Máster en Teología
Departamento:	Sagradas Escrituras
Curso académico:	2020-2021 – Primer Semestre
Profesor/a:	Rev. Timothy Westergren, M.A. Correo-e: secretaria@ftuebe.es

2. PRESENTACIÓN

DESCRIPCIÓN DEL CURSO	<p>Partiendo de un repaso a los conceptos básicos de la ciencia y el arte de la interpretación bíblica, el curso propone una mirada a tres áreas de la hermenéutica—la exégesis contextual, los principios de acercamiento y la contextualización—con énfasis en los dos últimos. Se definen las áreas de interés y se ofrece una explicación de las escuelas actuales con énfasis en la Hermenéutica Misional. Para este propósito, el curso pretende involucrar al alumnado en diálogo y debate, trabajos y presentaciones en clase empleando las herramientas propias de la disciplina a textos candentes en la Iglesia hoy.</p>
OBJETIVOS GENERALES	<p>Se aspira a que el alumno/a adquiera no sólo entendimiento de los principios básicos de la hermenéutica bíblica sino práctica personal, con textos seleccionados, en la hermenéutica contextual, interpretación y contextualización contemporánea con fines didácticos y homiléticos.</p> <p>Saber las características de cada género literario de la Biblia y tomarlas en cuenta en la tarea hermenéutica. También saber relacionar el contexto histórico y las cuestiones críticas.</p> <p>Se pretende que el alumno/a desarrolle la capacidad de identificar las prácticas equivocadas de interpretación en la literatura y la predicación evangélica; y las tendencias o prejuicios del mismo alumno. Desarrollar la capacidad de reflexionar críticamente sobre su propia práctica.</p>

<p>RELEVANCIA PARA EL MINISTERIO</p>	<p>El ministerio cristiano requiere personas capacitadas para un continuo ejercicio de interpretación del texto bíblico aplicado a la enseñanza y la pastoral en la Iglesia. La disciplina de la hermenéutica es fundamental para la confianza en el acercamiento adecuado al canon entero de la Biblia, la competencia sólida en la interpretación de la misma y la coherencia teológica que informa la predicación y la enseñanza. Queremos fomentar que el ministro comunique la fe cristiana con relevancia en el mundo de hoy sin violentar la Palabra de Dios.</p>
--	--

3. COMPETENCIAS

<p>GENERALES</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. CG1. Ser capaz de obtener información a partir de diferentes fuentes primarias y secundarias acerca de los estudios de teología. 2. CG2. Tener capacidad de analizar, sintetizar e interpretar datos relevantes de índole cultural, social, política, ética o científica, y de emitir juicios reflexivos sobre ellos desde una perspectiva teológica. 3. CG3. Tener capacidad de crítica y autocrítica respecto a las posiciones teológicas defendidas. 4. CG4. Ser capaz de dialogar y participar en proyectos interdisciplinarios con expertos en teología, humanidades y ciencias sociales. 5. CG5. Ser capaz de manejar las aplicaciones de las tecnologías de la información y la comunicación aplicadas a los estudios de la teología. 6. CG6. Tener capacidad para aplicar los conocimientos de los estudios de teología a la práctica profesional. 7. CG7. Ser capaz de elaborar trabajos de investigación con calidad.
------------------	--

ESPECÍFICAS	<ol style="list-style-type: none"> 1. CE1. Capacidad para interpretar y aplicar adecuadamente los métodos de investigación teológica en diferentes ámbitos académicos. 2. CE2. Capacidad para elaborar ordenadamente y expresar con corrección un trabajo de investigación centrado en un ámbito concreto del saber teológico. 3. CE5. Capacidad para explicar las distintas posiciones hermenéuticas. 4. CE13. Capacidad para exponer con precisión y versatilidad las aportaciones de la teología a públicos heterogéneos.
-------------	--

4. CONTENIDO

TEMA	APARTADOS
1. Introducción. Definición de conceptos	1.1. Etimología 1.2. Términos. 1.3. Familia léxica y campo semántico. 1.4. Omnipresencia en la comunicación humana (verbal y escrita) 1.5 La brecha hermenéutica y la legitimidad de la interpretación
2. La naturaleza de la Biblia	2.1. Dimensiones humanas 2.2. Dimensiones divinas. 2.3. Cualidades y limitaciones de las traducciones castellanas.
3. Un breve repaso a las historia de la hermenéutica bíblica	3.1. Principios de hermenéutica apostólica y sub-apostólica 3.2. De la era patristica 3.3. De la era medieval. 3.4 Principios de la interpretación en la Reforma. 3.5. El Método Gramático-Histórico 6 Métodos contemporáneos de la inspiración. 3.7 Prácticas populares de interpretación en las iglesias protestantes
Tema 4. La hermenéutica contextual	4.1. Tres acercamientos. 4.2 Los dos horizontes. 4.3 Círculos de contexto.4.4 El círculo hermenéutico
Tema 5. La 'orografía' de los géneros literarios	5.1. Repaso a los géneros bíblicos 5.2. Métodos legítimos de interpretación 5.3. Recursos literarios
Tema 6. Los géneros de epístola y narrativa en el Antiguo Testamento, Hechos y los Evangelios	6.1. Naturaleza y características históricas 6.2. Pautas exegéticas 6.3. Textos modelos: Filemón; 2 Samuel 10; Hechos 6:8-8:1; pericopas de la Resurrección

Tema 7. Los géneros chicos de los Evangelios: parábolas, dichos, discursos; El género de poesía hebrea en los Salmos, libros sapienciales, profetas.	7.1. Naturaleza y características históricas 7.2. Pautas exegéticas 7.3. Textos modelos: Parábola de la oveja perdida: Mt. 18 y Lc. 15; Dichos de la Sal, Mateo 5-7; Salmos 120-132; Habacuc
Tema 8. Los géneros de Torá y apocalíptica	7.1. Naturaleza y características históricas 7.2. Pautas exegéticas 7.3. Textos modelos: Toledot de Génesis, Éxodo 20:1-11, Apocalipsis 7
Hacia una hermenéutica misional y conclusiones	Las pautas para la interpretación de las Escrituras que se avale tanto en la exégesis como la contextualización del paralelismo de la Misión de Dios a través del Pueblo de Dios.

5. TIEMPO DE TRABAJO

SEMESTRE			
ACTIVIDAD		PRESENCIAL	NO PRESENCIAL
Clases teóricas / Estudio de la teoría	Clases teóricas / Estudio de la teoría	0,80 créditos (20 horas)	1,60 créditos (40 horas)
Clases prácticas/ preparación de prácticas.	Clases prácticas/ preparación de prácticas/ Presentaciones en clase/ trabajo investigación/ Informes de lectura	0,40 créditos (10 horas)	0,80 créditos (20 horas)
Tutorías	Tutorías	0,32 créditos (8 horas)	
Examen final/ trabajo final	Examen final/ trabajo final	0,08 créditos (2 horas)	
TOTAL		1,60 créditos (40 horas)	2,40 créditos (60 horas)

6. METODOLOGÍA Y PLAN DE TRABAJO

Clases teóricas y prácticas

PERIODO	CONTENIDO
---------	-----------

Sesión 1	Tema 1. Repaso a la Hermenéutica. Definición de conceptos. Tema 2. Naturaleza de la Biblia
Sesión 2	Tema 3. Breve historia de la hermenéutica bíblica; Escuelas de hermenéutica actual Tema 4. Hermenéutica contextual o el círculo hermenéutico
Sesión 3	Tema 5.. Orografía de los géneros literarios Tema 6. Los géneros de epístola y narrativa en el Antiguo Testamento, Hechos y los Evangelios
Sesión 4	Tema 7: Los géneros chicos de los Evangelios: parábolas, dichos, discursos; El género de poesía hebrea en los Salmos, libros sapienciales, profetas.
Sesión 5	Tema 8: Los géneros de Torá y apocalíptica Hacia una hermenéutica misional
Sesión 6	Hacia una hermenéutica misional, conclusiones y presentaciones orales
	Prueba evaluación 1º convocatoria
	Prueba evaluación 2º convocatoria

FICHAS DE LECTURA

ASIGNACION	FECHA DE CUMPLIMIENTO
<i>Hermenéutica: Interpretación Eficaz Hoy</i> , Rob. Haskell, págs. 1-70 (cap. 1 y 2)	Según plan trabajo
<i>Redescubrir la Palabra</i> , Máximo García Ruiz, caps. 1, 4, 6-7	Según plan trabajo
Haskell, <i>Interpretación Eficaz</i> , cap. 7 Henry Virkler, <i>Hermenéutica</i> , cap.2: "Historia de la interpretación bíblica" René Padilla, "Hacia una hermenéutica contextual," <i>Encuentro y Diálogo</i> , enero-marzo 1984, 1-23. John Barton, "Enfoques Histórico-Críticos," <i>La Interpretación bíblica, hoy</i> pp. 25-36	Según plan trabajo

James Dunn, “Las cartas paulinas,” <i>La Interpretación bíblica, hoy</i> pp. 317-332 Edilberto López, <i>Para que comprendiesen las Escrituras: Introducción a los Métodos Exegéticos, cap. 6, 10-12</i> Gordon Fee y Douglas Stuart. <i>La lectura Eficaz de la Biblia, caps. 10-12</i>	Según plan trabajo
Gordon D. Fee y Douglas Stuart. <i>La lectura eficaz de la Biblia, caps. 9 y 13</i> George Hunsberger, <i>Propuestas para hermenéutica misional: Cartografiando la conversación</i>	Según plan trabajo

Metodología del curso

Clase magistral	Ofrece la posibilidad al profesor de incidir en lo más importante de cada tema, dominar el tiempo de exposición y presentar una determinada forma de trabajar y estudiar la asignatura.
Participación de el/la alumno/a en la dinámica de la clase	Cada alumno/a elaborará sus propios apuntes a partir de la información recibida del profesor de la asignatura y de la bibliografía indicada por éste, y participará activamente en la clase con sus comentarios y aportaciones al tema presentado.
Estudio individual/Investigación	La actividad del estudiante se centra en la investigación, localización, análisis, manipulación, elaboración y retorno de la información.
Tutorías	A lo largo de todo el semestre, los alumnos/as podrán solicitar por escrito (vía correo electrónico) una o varias tutorías, que pueden ser individuales o en grupo.
Fichas de lectura	Hay lecturas previas a cada clase

7. MÉTODOS DE EVALUACIÓN

ACTIVIDAD EVALUADORA	PONDERACIÓN	PERIODO	CONTENIDO
Asistencia a clases y participación	10 %	Durante el curso	Contenido del curso

activa en ellas (10-15%)			
Actividades prácticas: Informes de Lectura/ trabajos de evaluación hermenéutica de monografías	40 %	Cada clase	<p>Fichas lectura: las correspondientes en la tabla de lecturas (plan de trabajo a concretar)</p> <p>Stevan Henning, "El verdadero cristianismo" en <i>Reforma Siglo 21</i>, vol. 13, no. 2, pp. 45-59.</p> <p>Guillermo Green, "Insultos apostólicos" en <i>Reforma Siglo 21</i>, vol. 13, no. 2, pp. 151-162.</p> <p>Guillermo Green, "La parábola de la granja" en <i>Reforma Siglo 21</i>, vol. 13, no. 2, pp. 163-172.</p> <p>Nicolás Lammé, "¿Quiénes son los sujetos del bautismo cristiano?" en <i>Reforma Siglo 21</i>, vol. 13, no. 2, pp. 19-44.</p> <p>Trabajo de hermenéutica—exégesis, interpretación y contextualización—de una perícopa bíblica de libre elección. (15-20 pp., a doble espacio, incluyendo bibliografía)</p> <p>Exposición en clase del trabajo de investigación (15 min. cada alumno)</p>
Tutorías	5%	Durante el curso	Contenido del curso
Examen final/ trabajo final	45%	Semana exámenes	Contenido del curso

El sistema de evaluación de las titulaciones en el marco del EEES es la evaluación continua. En el sistema de evaluación continua la asistencia a clase es obligatoria y su valoración en el proceso de evaluación continua de la asignatura la establecerán los profesores en cada asignatura.

Pasados siete días desde la fecha establecida para la entrega de las fichas de lecturas, asignaciones escritas u otra herramienta de evaluación, éstas no serán recibidas por el profesor y computarán como 0 en la nota media de la asignatura.

En caso de disconformidad con la calificación obtenida por el alumno en cualquiera de las actividades que forman parte de la evaluación, éste podrá solicitar al profesor una revisión en un plazo máximo de 7 días desde la notificación de la calificación.

8. ADENDA PARA LA ADAPTACIÓN A LA MODALIDAD VIRTUAL (Covid-19)

En anticipación a que, durante el curso 2020-2021, el Consejo de Gobierno de la Comunidad Autónoma de Madrid u otra instancia competente, pudiera adoptar medidas preventivas y recomendaciones relacionadas con la infección del coronavirus (COVID-19), tales como suspender toda la actividad educativa presencial, la Facultad de Teología UEBE adaptará la actividad docente desde un modelo de enseñanza presencial a otro de enseñanza virtual (online), y estas medidas quedarán establecidas durante el tiempo que las autoridades competentes estimen necesario, para lo cual se seguirán las siguientes pautas:

- Informar al profesorado y al alumnado de las medidas de emergencia sanitaria y aplicación del modelo de enseñanza virtual, con el que seguirá funcionando la actividad docente.
- Utilizar el entorno virtual, asegurando la disponibilidad de todos los recursos necesarios para el desarrollo de la actividad docente, tales como recursos bibliográficos, propuestas de tareas, materiales de estudio, foros de discusión, entre otros.
- Mantener tanto el calendario académico como los horarios de clases aprobados, para la realización de las sesiones síncronas con el alumnado a través de la plataforma zoom que ofrecerá la Facultad.
- Reforzar la actividad formativa con la plataforma Moodle para entrega de tareas, trabajos académicos, consultas, etc.
- Instar al profesorado a la realización de las actividades síncronas en el horario estipulado del calendario académico, autorizándole, en común acuerdo con el grupo de estudiantes de su asignatura, a la modificación del horario para asegurar la adaptabilidad a esta situación excepcional, asumiendo, a priori, la correspondencia con el horario inicial.
- Realizar las pruebas de evaluación y defensas de TFM de manera no presencial en los periodos previstos en el calendario académico, utilizando la plataforma Zoom, para lo que se establecerán los controles de calidad necesarios.
- Reforzar la acción tutorial al alumnado mediante atención telemática y personalizada de los tutores académicos, y la participación virtual en las celebraciones religiosas comunitarias que tendrán lugar semanalmente.
- Suspender, si la normativa establecida para la crisis sanitaria así lo estipula, las prácticas externas de los alumnos en las entidades colaboradoras, informando de ello a las entidades donde realizan sus prácticas.
- Informar a los alumnos matriculados en Prácticas Externas las medidas a tomar para la evaluación de dichas prácticas.

9. RECURSOS Y MATERIALES DIDÁCTICOS

Bibliografía

- Artola, Antonio M., y José Manuel Sánchez Caro, *Biblia y Palabra de Dios* (Introducción al Estudio de la Biblia 2; (Estella, Navarra: Editorial Verbo Divino, 1992).
- Atienza, Jorge, Samuel Escobar y John Stott, *Así leo la Biblia* (Certeza Unida, Barcelona 1999).
- Barton John, ed., *La interpretación bíblica, hoy* (Santander: Editorial Sal Terrae, 2001).
- Berkhof, Louis, *Principios de hermenéutica bíblica* (Terrassa: CLIE, 1969).
- Bovón, Francois, y Gregoire Rouiller, *Exégesis: Problemas de método y ejercicios de lectura* (Buenos Aires: La Aurora, 1978).
- Brown, Raymond E., *Introducción al Nuevo Testamento* (2 vols.; Biblioteca de Ciencias Bíblicas y Orientales 7; Madrid: Editorial Trotta, 2002).
- Bruce, F. F., *¿Son fiables los documentos del Nuevo Testamento?* (Downers Grove, Illinois: InterVarsity Press).
- Croatto, J. Severino, *Hermenéutica Bíblica* (Buenos Aires: Lumen, 1994).
- de Wit, Hans, *En la dispersión el texto es patria: Introducción a la hermenéutica clásica, moderna y posmoderna* (San José, Costa Rica: Universidad Bíblica Latinoamericana, 2002).
- Dodd, C. H., *La Biblia y el hombre de hoy* (Madrid: Ediciones Cristiandad, 1973).
- Douglas, J. D., y otros, Eds., *Nuevo Diccionario Bíblico Certeza* (Buenos Aires: Certeza Unida, 2003).
- Escobar, Samuel, *La Palabra: Vida de la iglesia* (El Paso: Mundo Hispano, 2006).
- Fee, Gordon D. y Douglas Stuart. *La lectura eficaz de la Biblia: Guía para la comprensión de la Biblia* (Miami, Florida: Editorial VIDA. 1985).
- García Ruiz, Máximo, *Redescubrir la Palabra: Cómo leer la Biblia* (Barcelona: Editorial Clie, 2016).
- González Echegaray, J., y otros, *La Biblia en su entorno* (Introducción al Estudio de la Biblia 1; Estella, Navarra: Editorial Verbo Divino, 1992).
- Grant, Robert M., *Breve historia de la interpretación bíblica*, ed. rev. (Nueva York: MacMillan, 1972).

- Haley, John W. y Santiago Escuin. *Diccionario de dificultades y aparentes contradicciones bíblicas* (Viladecavalls, Barcelona: Editorial CLIE, 1988).
- Harrison, Everett F., *Introducción al Nuevo Testamento* (Grand Rapids, Michigan: Subcomisión Literatura Cristiana, 1980).
- Haskell, Rob. *Hermenéutica: Interpretación eficaz hoy*. Viladecavalls, Barcelona: Editorial CLIE. 2009.
- Hester, H. I., *Introducción al Nuevo Testamento* (El Paso, Texas: Casa Bautista de Publicaciones, 1974).
- Hirsch, Jr., E. D., *Validez en la interpretación* (New Haven: Yale University Press, 1967).
- Jeremias, Joachim, *Las parábolas de Jesús* (Salamanca: Ediciones Sígueme, 1990).
- Keener, Craig S., *Comentario del Contexto Cultural de la Biblia: Nuevo Testamento* (El Paso, Texas: Editorial Mundo Hispano, 2003).
- Köster, Helmut, *Introducción al Nuevo Testamento* (Biblioteca de Estudios Bíblicos 59; Salamanca: Ediciones Sígueme, 1988).
- Lacueva, Francisco, *Nuevo Testamento Interlinear Griego-Español* (Terrassa: CLIE, 1984).
- Lohse, Eduard, *Introducción al Nuevo Testamento* (Madrid: Ediciones Cristiandad, 1986).
- Longenecker, Richard, *Exégesis bíblica en el periodo apostólico* (Grand Rapids: Eerdmans, 1975).
- López, Edilberto. *Para que comprendiesen las Escrituras: Introducción a los Métodos Exegéticos*. (San Juan: Seminario Evangélico de Puerto Rico, 2003).
- Lund, Enrique, y Alice Luce, *Hermenéutica: Introducción bíblica* (Miami: Editorial Vida, 1975).
- Malina, Bruce J., *El Mundo del Nuevo Testamento. Perspectivas desde la Antropología Cultural* (Estella, Navarra: Verbo Divino, 1995).
- Malina, Bruce J., y Richard L. Rohrbaugh, *Los Evangelios Sinópticos y la Cultura Mediterránea del Siglo I. Comentario desde las Ciencias Sociales* (Estella, Navarra: Verbo Divino, 1996).
- Martínez, José María, *Hermenéutica bíblica* (Terrassa: CLIE, 1984).

- Marxsen, Willi, *Introducción al Nuevo Testamento. Una Iniciación a sus Problemas* (Salamanca: Sígueme, 1983).
- McKibben, Jorge Fitch, *Nuevo léxico griego-español del Nuevo Testamento*, ed. rev. (El Paso: Casa Bautista de Publicaciones, 1985).
- Osborne, Grant R., *La Espiral Hermenéutica: Una Introducción Global a la Interpretación Bíblica* (Downers Grove, Illinois: InterVarsity Press, 1991).
- Piñero, Antonio, *Guía para Entender el Nuevo Testamento* (Madrid: Trotta, 2ª ed.; 2007).
- Ramm, Bernard, *Interpretación Bíblica Protestante* (Grand Rapids: Eerdmans, 1970).
- Sánchez Cetina, Edesio, *¿Qué es la Biblia? Respuestas desde las ciencias bíblicas*, (Buenos Aires: Kairós, 2003).
- Schmidt, Werner H. *Introducción al Antiguo Testamento* (Salamanca: Ediciones Sígueme, 1983).
- Terry, Milton S., *Hermenéutica Bíblica* (Terrassa: CLIE, 1974).
- Thiselton, Anthony C., *The Two Horizons: New Testament Hermeneutics and Philosophical Description* (Grand Rapids: Eerdmans, 1980).
- Trebolle Barrera, Julio, *La Biblia Judía y la Biblia Cristiana. Introducción a la Historia de la Biblia* (Biblioteca de Ciencias Bíblicas y Orientales 2; Madrid: Editorial Trotta, 3ª ed., 1998).
- Virkler, Henry A., *Hermenéutica: Principios y procedimientos de interpretación bíblica* (Miami: Editorial Vida, 1994).
- Walton, John H., Victor Matthews y Mark W. Chavalas, *Comentario del contexto cultural de la Biblia: Antiguo Testamento* (El Paso: Mundo Hispano, 2005).
- Wenham, John, *Cristo y la Biblia* (Downers Grove, Illinois: InterVarsity Press, 1972).
- Wikenhauser, Alfred, *Introducción al Nuevo Testamento* (Barcelona: Herder, 1960).